

### Universitat de València

*CORRECCIÓ d'errades de la Resolució de 29 d'octubre de 1999, de la Universitat de València, per la qual nomena, en virtut de concurs, la senyora Carmen Peiró Velert professora titular d'universitat, en l'àrea de coneixement de Didàctica de l'Expressió Corporal.*  
[1999/10677]

En el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* número 3.636, de 30 de novembre, pàgina 19.052, es publicà una Resolució de la Universitat de València per la qual nomenava, en virtut de concurs, la senyora Carmen Peiró Velert professora titular d'Universitat en l'àrea de coneixement de Didàctica de l'Expressió Corporal, quan en realitat hauria de dir que la nomenaven professora titular d'escola universitària.

### III. CONVENIS I ACTES

#### a) CONVENIS INTERADMINISTRATIUS

##### Presidència de la Generalitat

*RESOLUCIÓ de 25 de novembre de 1999, de la Subsecretaria del Secretariat del Govern i Relacions amb les Corts de la Presidència de la Generalitat, per la qual es disposa la publicació del Conveni de col·laboració en matèria sanitària entre el Ministeri de Defensa i la Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana.*  
[1999/X10102]

Subscrit, després de la tramitació prèvia reglamentària, entre el Ministeri de Defensa i la Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana, el 21 d'abril de 1999, un Conveni de col·laboració en matèria sanitària, i en compliment del que estableix l'article 8.2 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, cal publicar en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* l'esmentat conveni, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis amb el número 1.357/1999, i que figura com a annex d'aquesta resolució.

València, 25 de novembre de 1999.— La subsecretària del Secretariat del Govern i Relacions amb les Corts: Amparo Koninckx Frasquet.

*Conveni de col·laboració en matèria sanitària entre el Ministeri de Defensa i la Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana*

València, 21 d'abril de 1999

Reunits:

D'una part, el subsecretari de Defensa, Adolfo Menéndez Menéndez, per delegació del ministre conferida expressament per a aquest acte.

D'una altra, el senyor Joaquín Farnós Gauchía, conseller de Sanitat de la Generalitat Valenciana, en nom i representació de la Conselleria de Sanitat, expressament facultat per a aquest acte per acord del Govern Valencià.

Ambdós es reconeixen la capacitat legal necessària per a concertar en nom de l'entitat que representen, i formalitzar el present conveni segons que estableix l'article 90 de la Llei 14/1986, de 25 d'abril, General de Sanitat, i amb aquest efecte

### Universitat de València

*CORRECCIÓ de errors de la Resolució de 29 de octubre de 1999, de la Universitat de València, por la que se nombra, en virtud de concurso, a doña Carmen Peiró Velert, profesora titular de universidad en el área de conocimiento de Didáctica de la Expresión Corporal.*  
[1999/10677]

En el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* número 3.636, de 30 de noviembre de 1999, página 19.052, se publicó una Resolución de la Universitat de València por la que se nombraba, en virtud de concurso, a doña Carmen Peiró Velert profesora titular de universidad en el área de conocimiento de Didáctica de la Expresión Corporal, cuando en realidad debía decir que se le nombraba profesora titular de escuela universitaria.

### III. CONVENIOS Y ACTOS

#### a) CONVENIOS INTERADMINISTRATIVOS

##### Presidencia de la Generalitat

*RESOLUCIÓN de 25 de noviembre de 1999, de la Subsecretaría del Secretariado del Gobierno y Relaciones con las Cortes de la Presidencia de la Generalitat, por la que se dispone la publicación del Convenio de colaboración en materia sanitaria entre el Ministerio de Defensa y la Conselleria de Sanidad de la Generalitat Valenciana.*  
[1999/X10102]

Suscrito previa tramitación reglamentaria, entre el Ministerio de Defensa y la Conselleria de Sanidad de la Generalitat Valenciana, el día 21 de abril de 1999, un Convenio de colaboración en materia sanitaria, y en cumplimiento de lo establecido en el artículo 8.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de dicho convenio que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios con el número 1.357/1999, y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 25 de noviembre de 1999.— La subsecretaria del Secretariado del Gobierno y Relaciones con las Cortes: Amparo Koninckx Frasquet.

*Convenio de colaboración en materia sanitaria entre el Ministerio de Defensa y la Conselleria de Sanidad de la Generalidad Valenciana*

En Valencia, a 21 de abril de 1999

Reunidos

De una parte, el subsecretario de Defensa, don Adolfo Menéndez Menéndez, por delegación del ministro conferida expresamente para este acto.

De otra, don Joaquín Farnós Gauchía, conseller de Sanidad de la Generalitat Valenciana, en nombre y representación de la Conselleria de Sanidad, expresamente facultado para este acto por Acuerdo del Gobierno Valenciano.

Ambos se reconocen la capacidad legal necesaria para concertar en nombre de la Entidad que representan, y formalizar el presente Convenio con base en lo establecido por el artículo 90 de la Ley 14/1986, de 25 de abril, General de Sanidad, y a tal efecto,

Exposen:

*Primera*

Que el Ministeri de Defensa disposa d'una important xarxa d'hospitals que porten a terme una funció de caràcter logísticooperatiu i que constitueixen una reserva imprescindible d'acord amb els principis reguladors de la Defensa Nacional. Al mateix temps, fan una labor assistencial que permet mantenir, en temps de pau, la necessària actualització tecnològica dels centres i una adequada formació del personal que hi presta els seus serveis. Un dels hospitals d'aquesta xarxa, amb la denominació d'Hospital Militar Vázquez Bernabeu de València, es troba ubicat a la Comunitat Valenciana, i el Ministeri de Defensa el posa al servei de l'interès comú, en benefici de la població d'aquesta comunitat.

*Segona*

Que, a la Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana, d'acord amb el que estableixen l'Estatut d'Autonomia, la Llei Orgànica 5/1982, d'1 de juliol i el Reial Decret 1.612/1987, de 27 de novembre, sobre traspàs de funcions i serveis, se li atribueixen les competències i la realització de funcions que li permeten la cobertura de l'atenció sanitària a la població de la comunitat autònoma.

*Tercera*

Que la Conselleria de Sanitat manté en el territori de la Comunitat Autònoma un conjunt de dispositius, centres hospitalaris i serveis, suficients per a prestar cobertura assistencial sanitària, tant als membres de les Forces Armades com a la resta de la població civil valenciana.

*Quarta*

Que s'estima convenient establir els mecanismes de coordinació adequats entre les dues xarxes assistencials i els professionals que les assisteixen, de tal manera que redunde en millors prestacions als beneficiaris de l'atenció sanitària pública.

En atenció de totes aquestes exposicions, es considera apropiat subscriure un conveni de col·laboració entre el Ministeri de Defensa i la Conselleria de Sanitat, amb l'objecte de garantir la coordinació dels seus organismes sanitaris respectius en l'àmbit territorial de la Comunitat Valenciana, propiciant així una major eficàcia, celeritat i economia en les prestacions a la població beneficiària d'aquesta atenció.

En virtut de tot això, ambdues parts acorden lliurement la prestació mútua dels serveis sanitaris que a continuació s'especifiquen, d'acord amb les següents

Clàusules:

*Primera. Tramitació*

Aquest conveni se subscriu en la part corresponent a la Generalitat Valenciana pel conseller de Sanitat, expressament facultat per a això per acord del Govern Valencià i amb la preceptiva fiscalització prèvia per la Intervenció Delegada, en compliment dels articles 55 a 57 del Decret Legislatiu de 26 de juny de 1991, del Consell de la Generalitat Valenciana, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Hisenda Pública, modificada parcialment per la Llei 3/1996, de 30 de desembre, de la Generalitat Valenciana.

*Segona. Objecte del concert*

Aquest conveni té per objecte establir les bases de relació entre el Ministeri de Defensa i la Conselleria de Sanitat, amb vista a compartir els recursos sanitaris que es detallen en les estipulacions.

Per això, la Conselleria de Sanitat, per mitjà de les seues institucions sanitàries, prestarà lliurement assistència als soldats i mariners de quinta, i a un altre personal beneficiari d'assistència pel Ministeri de Defensa, d'acord amb les condicions que s'estableixen

Exponen:

*Primero*

Que el Ministerio de Defensa dispone de una importante red de hospitales que desarrollan una función de carácter logísticooperativo y constituyen una reserva imprescindible de acuerdo con los principios reguladores de la Defensa Nacional. Al propio tiempo, desarrollan una labor asistencial que permite mantener, en tiempo de paz, la necesaria actualización tecnológica de los centros y una adecuada formación del personal que en ellos presta sus servicios. Uno de los hospitales de dicha red, con la denominación de Hospital Militar «Vázquez Bernabeu» de Valencia, se encuentra ubicado en la Comunidad Autónoma Valenciana, y el Ministerio de Defensa lo pone al servicio del interés común, en beneficio de la población de dicha comunidad.

*Segundo*

Que, a la Conselleria de Sanidad de la Generalitat Valenciana, de conformidad con lo establecido en el Estatuto de Autonomía, Ley Orgánica 5/1982, de 1 de julio, y en el Real Decreto 1.612/1987, de 27 de noviembre, sobre traspaso de funciones y servicios, se le atribuyen las competencias y la realización de funciones que le permitan la cobertura de la atención sanitaria a la población de la comunidad autónoma.

*Tercero*

Que la Conselleria de Sanidad mantiene en el territorio de la comunidad autónoma un conjunto de dispositivos, centros hospitalarios y servicios, suficientes para prestar cobertura asistencial sanitaria, tanto a los miembros de las Fuerzas Armadas como al resto de la población civil valenciana.

*Cuarto*

Que se estima conveniente establecer los adecuados mecanismos de coordinación entre ambas redes asistenciales y los profesionales que las asisten, de tal manera que redunde en mejores prestaciones a los beneficiarios de la atención sanitaria pública.

Habida cuenta de lo expuesto anteriormente, se considera apropiado suscribir un convenio de colaboración entre el Ministerio de Defensa y la Conselleria de Sanidad, con objeto de garantizar la coordinación de sus respectivos organismos sanitarios en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana, propiciando así una mayor eficacia, celeridad y economía en las prestaciones a la población beneficiaria de dicha atención.

En virtud de cuanto se expresa, ambas partes acuerdan libremente la prestación mutua de los servicios sanitarios que a continuación se especifican, con arreglo a las siguientes

Estipulaciones:

*Primera. Tramitación*

Este convenio se suscribe en la parte correspondiente a la Generalitat Valenciana, por el conseller de Sanidad expresamente facultado para ello por acuerdo del Gobierno Valenciano y con la preceptiva fiscalización previa por la Intervención Delegada, en cumplimiento de los artículos 55 a 57 del Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, del Consell de la Generalitat Valenciana, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Hacienda Pública, modificada parcialmente por la Ley 3/1996, de 30 de diciembre, de la Generalitat Valenciana.

*Segunda. Objeto del concierto*

El presente Convenio tiene por objeto establecer las bases de relación entre el Ministerio de Defensa y la Conselleria de Sanidad, con vistas a compartir los recursos sanitarios que se detalla en sus distintas estipulaciones.

En su virtud, la Conselleria de Sanidad, por medio de sus Instituciones Sanitarias, prestará libremente asistencia a los soldados y marineros de reemplazo, y a otro personal beneficiario de asistencia por el Ministerio de Defensa, de acuerdo con las condi-

en les estipulacions tercera i quarta. Al seu torn, el Ministeri de Defensa proporcionarà atenció medicoquirúrgica als pacients beneficiaris de l'assistència sanitària pública en l'àmbit de la Conselleria de Sanitat, amb els seus mitjans humans i en les seues instal·lacions de l'Hospital Militar Vázquez Bernabeu de València, d'acord amb el que estableixen les estipulacions cinquena a novena.

*Tercera.* Àmbit de l'assistència sanitària amb recursos de la Conselleria de Sanitat

Segons s'acorda, la Conselleria de Sanitat, prestarà assistència sanitària:

a) En les províncies d'Alacant i Castelló als soldats i mariners de quinta que s'hi troben fent el servei militar, atenció que, a la província de València, es farà extensiva a aquelles patologies que el Ministeri de Defensa no puga resoldre amb els seus mitjans propis. En les mateixes condicions, prestarà assistència als soldats i mariners de quinta d'altres àrees territorials, que es troben transitòriament a la Comunitat Autònoma Valenciana.

b) A la ciutat de València, atindrà altres beneficiaris protegits pel Ministeri de Defensa, que necessiten assistència o procediments de diagnòstic o tractament que no puguen prestar-se amb els mitjans propis d'aquell, tot això sota la derivació i la sol·licitud expressa de l'Hospital Militar Vázquez Bernabeu.

*Quarta.* Accés i abast de l'assistència sanitària amb mitjans de la Conselleria de Sanitat

a) L'assistència sanitària a la tropa de quinta es prestarà per la Conselleria de Sanitat, a petició dels metges de les unitats, centres i organismes del Ministeri de Defensa (d'ara endavant UCO) o, si no n'hi havia, de l'autoritat militar corresponent. Inclourà consultes i tractaments ambulatoris en centres d'especialitats o consultes externes hospitalàries, així com l'hospitalització per processos medicoquirúrgics urgents, per als quals i, donat el seu caràcter, no serà imprescindible la sol·licitud prèvia dels facultatius abans esmentats. El personal militar de quinta que queda comprès, a efectes assistencials, en la present estipulació, és l'especificat en l'annex I.

Queda exclosa expressament, l'assistència hospitalària programada no urgent, la pericial i la medicopreventiva, que es realitzaran a expensas dels mitjans propis del Ministeri de Defensa i, en qualsevol cas, la prestació farmacèutica de la Seguretat Social (excepte per als pacients hospitalitzats), així com la resta de prestacions complementàries (ortopèdia, oxigenoteràpia a domicili, etc.). Així mateix, s'exclou la prestació d'assistència primària de salut excepte per a aquells soldats i mariners de quinta destinats en unitats, centres o organismes que no disposen, per a efectuar-la, de mitjans propis de la sanitat militar.

La forma per a sol·licitar atenció especialitzada, per part dels facultatius del Ministeri de Defensa, consistirà en un volant específic, segons el model que figura en l'annex II. Quan es preste assistència sanitària en les institucions de la Conselleria de Sanitat, cada soldat o mariner atès entregarà el volant, que serà comptabilitzat i tramitat per facturar-lo d'acord amb el que estableix la estipulació onzena.

A efectes assistencials, aquest document tindrà el mateix tractament i seguirà la mateixa via que els volants de sol·licitud d'interconsulta especialitzada que s'emeten per part dels facultatius d'atenció primària de la Conselleria de Sanitat.

L'Assistència Especialitzada es prestarà, en principi, en la xarxa assistencial de la mateixa àrea de salut on es trobe ubicada la UCO en què estiga destinat el pacient que s'ha de tractar, i en les mateixes condicions que per a la resta dels ciutadans civils de la seua àrea.

Les institucions sanitàries de la Conselleria de Sanitat, posaran en coneixement de la UCO de procedència que es farà l'alta dels soldats o mariners que hagen rebut assistència en els seus centres hospitalaris, així com, si és el cas, la possibilitat de trasllat per finalitzar la situació d'urgència.

b) Per sol·licitar l'assistència en les institucions de la Conselleria de Sanitat en relació amb el personal no pertanyent a tropa de

ciones que se establece en las estipulaciones tercera y cuarta. A su vez, el Ministerio de Defensa proporcionará atención médicoquirúrgica a los pacientes beneficiarios de la Asistencia Sanitaria Pública en el ámbito de la Conselleria de Sanidad, con sus medios humanos y en sus instalaciones del Hospital Militar Vázquez Bernabeu de Valencia, de acuerdo con lo establecido en las estipulaciones quinta a novena.

*Tercera.* Àmbit de la assistència sanitària amb recursos de la Conselleria de Sanidad

Según se acuerda, la Conselleria de Sanidad, prestará asistencia sanitaria:

A) En las provincias de Alicante y Castellón a los soldados y marineros de reemplazo que se encuentren en ellas cumpliendo el Servicio Militar, atención que, en la provincia de Valencia, se hará extensiva a aquellas patologías que el Ministerio de Defensa no pueda resolver con sus medios propios. En las mismas condiciones prestará asistencia a los soldados y marineros de reemplazo de otras áreas territoriales, que se encuentren transitoriamente en la Comunidad Autónoma Valenciana.

B) En la ciudad de Valencia, atenderá a otros beneficiarios protegidos por el Ministerio de Defensa, que precisen asistencia o procedimientos de diagnóstico o tratamiento que no puedan prestarse con los medios propios de aquél, todo ello bajo derivación y solicitud expresa del Hospital Militar Vázquez Bernabeu.

*Quarta.* Acceso y alcance de la asistencia sanitaria con medios de la Conselleria de Sanidad

A) La asistencia sanitaria a la tropa de reemplazo se prestará por la Conselleria de Sanidad, a petición de los médicos de las Unidades, Centros y Organismos del Ministerio de Defensa (en adelante UCO) o, en su defecto, de la autoridad militar correspondiente. Incluirá consultas y tratamientos ambulatorios en centros de especialidades o consultas externas hospitalarias, así como la hospitalización por procesos médicoquirúrgicos urgentes, para los cuales y, dado su carácter, no será imprescindible la previa solicitud de los facultativos antes referidos. El personal militar de reemplazo que queda comprendido, a efectos asistenciales, en la presente estipulación, es el especificado en el anexo I.

Queda excluida expresamente, la asistencia hospitalaria programada no urgente, la pericial y la médico-preventiva, que se realizarán a expensas de los propios medios del Ministerio de Defensa y, en todo caso, la prestación farmacéutica de la Seguridad Social (excepto para los pacientes hospitalizados), así como el resto de prestaciones complementarias (ortopedia, oxigenoterapia a domicilio, etc.). Asimismo se excluye la prestación de asistencia primaria de salud excepto para aquellos soldados y marineros de reemplazo destinados en Unidades, Centros u Organismos que no dispongan, para efectuarla, de medios propios de la sanidad militar.

La forma para solicitar atención especializada, por parte de los facultativos del Ministerio de Defensa, consistirá en un volante específico, conforme al modelo que figura en el anexo II. Cuando se le preste asistencia sanitaria en las instituciones de la Conselleria de Sanidad, cada soldado o marinero atendido entregará dicho volante, que será contabilizado y tramitado para su facturación con arreglo a lo establecido en la estipulación undécima.

A efectos asistenciales, dicho documento tendrá el mismo tratamiento y seguirá el mismo cauce que los volantes de solicitud de interconsulta especializada que se emiten por parte de los facultativos de atención primaria de la Conselleria de Sanidad.

La asistencia especializada se prestará, en principio, en la red asistencial de la misma Área de Salud donde se encuentre ubicada la UCO en que esté destinado el paciente a tratar, y en las mismas condiciones que para el resto de los ciudadanos civiles de su área.

Las Instituciones Sanitarias de la Conselleria de Sanidad, pondrán en conocimiento de la UCO de procedencia que se va a proceder al alta de los soldados o marineros que hayan recibido asistencia en sus Centros Hospitalarios, así como en su caso, la posibilidad de traslado por finalizar la situación de urgencia.

B) Para solicitar la asistencia en las Instituciones de la Conselleria de Sanidad en relación con el personal no perteneciente a

quinta que es cita en l'estipulació tercera B, l'Hospital Militar Vázquez Bernabeu, emetrà l'informe clínic i el volant de petició de serveis amb el format oficial, ambdós degudament visats per la direcció del centre. Així mateix, s'exclou d'aquesta assistència la prestació farmacèutica de la Seguretat Social (excepte per als pacients hospitalitzats), així com la resta de prestacions complementàries (pròtesis i implants, ortopèdia, oxigenoteràpia a domicili i d'altres).

*Cinquena.* Àmbit i accés de l'assistència sanitària amb recursos del Ministeri de Defensa

Pel que fa als pacients de la Conselleria de Sanitat, el conveni abastarà aquells que siguen expressament remesos per una de les institucions d'Assistència Especialitzada de l'organisme esmentat a través del servei corresponent de la Direcció General d'Atenció Especialitzada (en endavant DGAE).

*Sisena.* Abast i característiques del servei concertat amb el Ministeri de Defensa

Els serveis que s'estableixen per als pacients compresos en l'estipulació anterior, inclouran els de les especialitats que es detallen en l'annex III, dins del nombre total de processos que per a cada una d'elles s'indica, llevat que la comissió paritària que s'especifica posteriorment es resolga una modificació raonada d'aquestes quantitats.

Aquesta relació podrà ampliar-se a tots aquells serveis que per les característiques de l'Hospital Militar de València pogueren prestar-se, a juí del centre mateix i amb l'acord de la DGAE en condicions de qualitat òptima, com podrien ser els d'alta tecnologia, estada en unitat de cures intensives, etc.

*Setena.* Definició dels serveis concertats

Conseqüent amb l'estipulació sisena, la Conselleria de Sanitat podrà remetre a l'Hospital Militar de València pacients diagnosticats amb alguna de les patologies que hi figuren, així com altres tipus de pacients que requerisquen diagnòstic o tractament específic i que a juí del centre mateix i de la DGAE pogueren ser tractats en aquell.

L'assistència a prestar inclourà l'atenció medicoquirúrgica hospitalària dels pacients remesos. Se n'exclouen les pròtesis i implants que puguen necessitar-se per a aquesta atenció, així com la prestació farmacèutica (excepte per a hospitalitzats) i altres prestacions complementàries (ortopèdia, oxigenoteràpia domiciliària, transport sanitari, i altres).

La realització de citologies ginecològiques, comprendrà la recepció de les mostres, el seu processament i anàlisi, l'elaboració de l'informe corresponent, i la remissió d'aquest al centre peticionari. Els centres de la conselleria que sol·liciten el servei es responsabilitzaran de la presa de mostres i la seua remissió a l'hospital militar.

*Vuitena.* Límits de funcionament de l'hospital militar

La prestació sanitària realitzada per l'Hospital Militar de València no haurà d'afectar el seu funcionament normal. Es garantirà l'eficàcia de les seues normes de seguretat, així com els drets dels usuaris de la conselleria que siguen atesos en aquest hospital.

*Novena.* Comunicació i citació dels pacients, de la Conselleria de Sanitat, atesos per l'Hospital Militar de València

Cada prestació sanitària que haja de fer l'Hospital Militar de València ha de ser autoritzada per la DGAE, que comunicarà al centre la seua conformitat. Remetrà, també, al director de l'hospital, el document d'acceptació el model del qual s'uneix com a annex IV, del qual s'emplenarà l'apartat 1, acompanyant un informe clínic actualitzat del pacient, al qual s'adjuntarà tota la documentació clínica i iconogràfica disponible que resulte rellevant per a la comprensió del cas i fonamentar la indicació terapèutica que s'haja establert.

L'hospital militar citarà els pacients acceptats d'acord amb les seues possibilitats assistencials i donarà compte dels atesos a

tropa de reemplazo que se cita en la estipulación tercera B, el Hospital Militar Vázquez Bernabeu, emitirá el informe clínico y volante de petición de servicios con el formato oficial, ambos debidamente visados por la dirección del centro. Asimismo, se excluye de esta asistencia la prestación farmacéutica de la Seguridad Social (excepto para los pacientes hospitalizados), así como el resto de prestaciones complementarias (prótesis e implantes, ortopedia, oxigenoterapia a domicilio, y otras.).

*Quinta.* Ámbito y acceso de la asistencia sanitaria con recursos del Ministerio de Defensa

En lo referente a los pacientes de la Conselleria de Sanidad, el Convenio abarcará aquellos que sean expresamente remitidos por una de las Instituciones de Asistencia Especializada del citado organismo a través del correspondiente servicio de la Dirección General de Atención Especializada (en adelante DGAE).

*Sexta.* Alcance y características del servicio concertado con el Ministerio de Defensa

Los servicios que se establecen para los pacientes comprendidos en la estipulación anterior, incluirán los de las especialidades que se detallan en el anexo III, dentro del número total de procesos que para cada una de ellas se señala, salvo que por la comisión paritaria que se especifica posteriormente se resuelva una modificación razonada de estas cantidades.

Dicha relación podrá ampliarse a todos aquellos servicios que por las características del Hospital Militar de Valencia pudieran prestarse, a juicio del propio centro y con el acuerdo de la DGAE en condiciones de calidad óptima, como podrían ser los de alta tecnología, estancia en unidad de cuidados intensivos, etc.

*Séptima.* Definición de los servicios concertados

Consecuente con la estipulación sexta, la Conselleria de Sanidad podrá remitir al Hospital Militar de Valencia pacientes diagnosticados con alguna de las patologías que en ella figuran, así como otros tipos de pacientes que requieran diagnóstico o tratamiento específico y que a juicio del propio centro y de la DGAE pudieran ser tratados en aquél.

La asistencia a prestar incluirá la atención médico-quirúrgica hospitalaria de los pacientes remitidos. Se excluye las pròtesis e implantes que puedan precisarse para dicha atención, así como la prestación farmacéutica (excepto para hospitalizados) y demás prestaciones complementarias (ortopedia, oxigenoterapia domiciliaria, transporte sanitario, y otras).

La realización de citologías ginecológicas, comprenderá la recepción de las muestras, su procesamiento y análisis, la elaboración del correspondiente informe, y la remisión de éste al Centro peticionario. Los Centros de la Conselleria que soliciten el servicio se responsabilizarán de la toma de muestras y su remisión al hospital militar.

*Octava.* Límites de funcionamiento del hospital militar

La prestación sanitaria realizada por el Hospital Militar de Valencia no deberá afectar a su normal funcionamiento. Se garantizará la eficacia de sus normas de seguridad, así como los derechos de los usuarios de la conselleria que sean atendidos en dicho hospital.

*Novena.* Comunicación y citación de los pacientes, de la Conselleria de Sanidad, atendidos por el hospital militar

Cada prestación sanitaria a realizar por el hospital militar deberá ser autorizada por la DGAE que comunicará al Centro su conformidad. Remitirá, asimismo, al director de dicho hospital, el documento de aceptación cuyo modelo se une como anexo IV, del que rellenará el apartado 1, acompañando un informe clínico actualizado del paciente, al que se adjuntará toda la documentación clínica e iconográfica disponible que resulte relevante para la comprensión del caso y fundamentar la indicación terapéutica que se haya establecido.

El hospital militar citará a los pacientes aceptados con arreglo a sus posibilidades asistenciales y dará cuenta de los atendidos a

l'esmentada DGAE i també a la comissió paritària que se cita en l'estipulació dotze.

La prestació sanitària que farà l'hospital militar podrà ser incrementada per damunt dels totals indicats en l'annex III, fins i tot en processos diferents als que s'hi indiquen, quan al seu judici es donen les circumstàncies i possibilitats assistencials que ho permeten, cosa que posarà en coneixement de la comissió paritària, per a la seua aprovació si pertoca. En qualsevol cas, el volum d'activitat reflectida en aquest annex és estimatiu, i s'ha d'adequar a les possibilitats reals de què dispose en cada moment l'hospital militar.

#### *Deu.* Contraprestacions econòmiques

Els serveis efectuats per ambdues parts es valoraran econòmicament, segons que estableix aquesta estipulació.

Als serveis prestats en els hospitals i centres assistencials de la Conselleria de Sanitat, els serà d'aplicació les condicions econòmiques corresponents a la prestació de serveis concertats d'assistència sanitària, vigents en cada moment, i correspondrà aplicar inicialment, llevat de modificació reglamentària posterior, les recollides en l'Ordre de la Conselleria de Sanitat de 7 de juliol de 1997, per la qual s'estableixen les condicions econòmiques aplicables a l'assistència sanitària concertada amb mitjans aliens (DOGV núm. 3.073 de 8 de setembre).

Els serveis que es presten per l'hospital militar a pacients de la conselleria es valoraran d'acord amb el que estableix el paràgraf anterior, i es determinaran les tarifes d'acord amb el grup i nivell en què es classifique l'hospital, segons els criteris establits en la Resolució d'11 d'abril de 1980, de la Secretaria d'Estat per a la Sanitat.

Els serveis de diagnòstic i tractament no tarifats en les ordres corresponents de la Conselleria de Sanitat i prestats per l'hospital militar als beneficiaris de la Conselleria de Sanitat o viceversa, recollits en l'annex V, es valoraran a les tarifes que reculla l'annex.

Qualsevol altre servei la tarifa del qual no estiga establida en les disposicions emeses per la Conselleria ni en l'annex abans esmentat i que siga prestat en virtut d'aquest conveni es valorarà a la tarifa que determine la comissió paritària que es constituirà d'acord amb el que estableix l'estipulació dotze a proposta de la comissió permanent igualment constituïda.

#### *Onze.* Presentació de dades estadístiques

Les institucions sanitàries es comprometen a facilitar les dades estadístiques, referides als pacients remesos per les dues parts, i que tant la Conselleria de Sanitat com el Ministeri de Defensa necessiten per a avaluar millor i promoure la qualitat de l'atenció prestada als seus beneficiaris respectius, així com per a permetre el tractament estadístic general que tinguen establert.

#### *Dotze.* Comissió de seguiment

A l'efecte de seguiment d'aquest conveni es constitueix una comissió paritària que estarà integrada per tres membres de cada una de les dues parts que hi són interessades.

- a) Per part de la Conselleria de Sanitat la integraran:
- el director general d'Atenció Especialitzada o la persona que hi delegue.
  - el director general de Recursos Econòmics de la Conselleria de Sanitat o persona que hi delegue.
  - Un cap d'àrea o servei de la Conselleria de Sanitat, designat d'acord mutu pels dos anteriors.
- b) Pel Ministeri de Defensa formaran part de la comissió:
- l'inspector general de Sanitat del Ministeri de Defensa o persona que hi delegue.
  - el director de Sanitat de l'Exèrcit de Terra, o persona que hi delegue.
  - el director de l'Hospital Militar de València, o persona que hi delegue.

Serà president de la comissió, de forma alternant per períodes anuals, el director general d'Atenció Especialitzada i l'inspector

mencionada DGAE, informant també a la comissió paritària que se refereix en la estipulació duodécima.

La prestació sanitària a realitzar per el hospital militar podrà ser incrementada por encima de los totales indicados en el anexo III, incluso en procesos diferentes a los que en él se indican, cuando a su juicio se den las circunstancias y posibilidades asistenciales que lo permitan, lo que pondrá en conocimiento de la comisión paritaria, para su aprobación si procede. En todo caso el volumen de actividad reflejada en dicho anexo es estimativo, debiendo adecuarse a las posibilidades reales de que disponga en cada momento el hospital militar.

#### *Décima.* Contraprestaciones económicas

Los servicios realizados por ambas partes se valorarán económicamente, según lo que se establece en la presente estipulación.

A los servicios prestados en los hospitales y centros asistenciales de la Conselleria de Sanidad, les serán de aplicación las condiciones económicas correspondientes a la prestación de servicios concertados de asistencia sanitaria, vigentes en cada momento correspondiendo inicialmente aplicar, salvo modificación reglamentaria posterior, las recogidas en la Orden de la Conselleria de Sanidad, de 7 de julio de 1997, por la que se establecen las condiciones económicas aplicables a la asistencia sanitaria concertada con medios ajenos (DOGV núm. 3.073, de 8 de septiembre).

Los servicios que se presten por el hospital militar a pacientes de la conselleria se valorarán de acuerdo con lo establecido en el párrafo anterior, determinándose dichas tarifas de acuerdo con el Grupo y Nivel en el que se clasifique el Hospital, según los criterios establecidos en la Resolución de la Secretaría de Estado para la Sanidad, de 11 de abril de 1980.

Los servicios de diagnóstico y tratamiento no tarifados en las correspondientes órdenes de la Conselleria de Sanidad y prestados por el hospital militar a los beneficiarios de la Conselleria de Sanidad o viceversa, recogidos en el anexo V, se valorarán a las tarifas reflejadas en el mismo.

Cualquier otro servicio cuya tarifa no esté establecida en las disposiciones emitidas por la Conselleria ni en el anexo antes citado y que sea prestado en virtud de este convenio se valorará a la tarifa que determine la Comisión Paritaria que se constituirá de acuerdo con lo establecido en la estipulación duodécima a propuesta de la comisión permanente igualmente constituída.

#### *Once.* Presentación de datos estadísticos

Las instituciones sanitarias se comprometen a facilitar los datos estadísticos, referidos a los pacientes remitidos por ambas partes, y que tanto la Conselleria de Sanidad, como el Ministerio de Defensa precisen para mejor evaluar y promover la calidad de la atención prestada a sus respectivos beneficiarios, así como para permitir el tratamiento estadístico general que tengan establecido.

#### *Doce.* Comisión de seguimiento

A efectos de seguimiento del presente Acuerdo se constituye una Comisión Paritaria que estará integrada por tres miembros de cada una de las dos partes en él interesadas.

- A) Por parte de la Conselleria de Sanidad la integrarán:
- El director general de Atención Especializada o persona en quien delegue.
  - El director general de Recursos Económicos de la Conselleria de Sanidad o persona en quien delegue.
  - Un jefe de Área o Servicio de la Conselleria de Sanidad, designado de mutuo acuerdo por los dos anteriores.
- B) Por el Ministerio de Defensa formarán parte de la Comisión:
- El inspector general de Sanidad del Ministerio de defensa, o persona en quien delegue.
  - El director de Sanidad del Ejército de Tierra, o persona en quien delegue.
  - El director del Hospital Militar de Valencia, o persona en quien delegue.

Será presidente de la comisión, de forma alternante por períodos anuales, el director general de Atención Especializada y el Ins-

general de Sanitat del Ministeri de Defensa, o les persones que els dos hi deleguen. La part militar tindrà la presidència el primer any.

La comissió es reunirà semestralment, entre els dies 1 a 10 dels mesos d'abril i octubre, amb l'objecte de vetllar per la correcta aplicació d'aquest conveni i resoldre les qüestions relacionades que se li plantegen. Igualment, es reunirà quan així ho sol·licite la Conselleria de Sanitat o el Ministeri de Defensa. Els acords s'adoptaran per majoria de vots, i dirimirà els empats el del president.

En funció dels assumptes a tractar, es podran incorporar a la comissió els assessors tècnics que es consideren oportuns, tenint en compte la naturalesa de les competències atribuïdes a aquesta comissió.

Els acords s'adoptaran per majoria de vots i dirimirà els empats el vot de qualitat del president.

Les funcions que ha de realitzar la comissió paritària de seguiment seran:

- Adequació del conveni a les noves circumstàncies assistencials de la Sanitat.
- Establiment de les bases de col·laboració per a la formació continuada del personal de les dues parts.
- Resoldre totes les qüestions que li eleve la comissió permanent.

Per al millor compliment de la funció encomanada a la comissió paritària de seguiment, es crea una subcomissió que es constitueix en comissió permanent de la comissió paritària, formada per dos membres, representant cada un d'ells les dues parts.

Detindrà la presidència el delegat en la comissió permanent d'aquell que tinga la presidència en la comissió paritària de seguiment durant cada any.

La comissió permanent es reunirà amb la periodicitat que les circumstàncies aconsellen i almenys sis vegades a l'any.

Els acords es prendran d'acord comú entre els dos membres i, si no s'arriba a cap acord, dirimirà el vot del president.

Dels acords adoptats es donarà trasllat per a la seua aprovació o ratificació a la comissió paritària de seguiment.

La comesa fonamental de la comissió permanent serà la coordinació i assessorament en relació amb les matèries objecte d'aquest conveni, i en particular:

- adequació de la cartera de serveis a necessitats
- determinació de l'abast de les prestacions
- determinació consensuada de preus
- decisió operativa sobre casos singulars
- preparació de les reunions del ple de la comissió
- informar les propostes de liquidació econòmica del conveni

- totes les altres funcions que li siguen encomanades per la comissió paritària de seguiment

#### Treize. Finançament

La Conselleria de Sanitat reservarà la quantitat de 200 milions de pessetes amb càrrec al programa 412.24 del capítol II, per al finançament de les prestacions resultants del present conveni durant la seua vigència inicial. Igualment el Ministeri de Defensa disposarà els mecanismes oportuns de reserva de crèdit per afrontar les obligacions financeres que deriven d'aquest conveni.

Com que no és possible quantificar a priori el volum total de prestacions que es duren a terme per les dues administracions en virtut d'aquest conveni, el crèdit inicialment reservat es considera estimatiu, i es podrà afectar o desafectar les quantitats que es justifiquen en funció de la seua evolució.

En qualsevol cas, les transferències de crèdit que es determinen seran el resultat de la diferència entre la valoració dels serveis prestats per una i l'altra de les parts d'acord amb el que estableixen les estipulacions deu i catorze.

Igualment, l'eficàcia de les possibles pròrrogues que puguin subscriure's al present conveni quedaran condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient.

pector General de Sanidad del Ministerio de Defensa, o las personas en quienes ambos deleguen. La parte militar ostentará la presidencia el primer año.

La comisión se reunirá semestralmente, entre los días 1 a 10 de los meses de abril y octubre, con objeto de velar por la correcta aplicación de este Convenio y resolver las cuestiones que se le planteen en relación con él. Igualmente se reunirá cuando así se solicite por la Conselleria o el Ministerio de Defensa. Los acuerdos se adoptarán por mayoría de votos, dirimiendo los empates el del presidente.

En función de los asuntos a tratar, se podrán incorporar a la Comisión los asesores técnicos que se consideren oportunos, teniendo en cuenta la naturaleza de las competencias atribuidas a dicha comisión.

Los acuerdos serán adoptados por mayoría de votos, dirimiendo los empates el voto de calidad del presidente.

Las funciones a realizar por la comisión paritaria de seguimiento serán:

- Adecuación del Convenio a las nuevas circunstancias asistenciales de la Sanidad.
- Establecimiento de las bases de colaboración para la formación continuada del personal de ambas partes.
- Resolver cuantas cuestiones le eleve la comisión permanente.

Para el mejor cumplimiento de la función encomendada a la Comisión Paritaria de seguimiento, se crea una Subcomisión que se constituye en comisión permanente de la comisión paritaria, formada por dos miembros, representando cada uno de ellos a las dos partes.

Ostentará la presidencia el delegado en la comisión permanente del que ostente la Presidencia en la comisión paritaria de Seguimiento durante cada año.

La comisión permanente se reunirá con la periodicidad que las circunstancias aconsejen y al menos seis veces al año.

Los acuerdos se tomarán de común acuerdo entre los dos miembros y, en caso de no llegar a acuerdo, dirimirá el voto del Presidente.

De los acuerdos adoptados se dará traslado para su aprobación o ratificación a la comisión paritaria de seguimiento.

El cometido fundamental de la comisión permanente será la coordinación y asesoramiento en relación con las materias objeto de este convenio, y en particular:

- adecuación de la cartera de servicios a necesidades
- determinación del alcance de las prestaciones
- determinación consensuada de precios
- decisión operativa sobre casos singulares
- preparación de las reuniones del pleno de la Comisión
- informar las propuestas de liquidación económica del Convenio

- cuantas otras funciones le sean encomendadas por la Comisión Paritaria de Seguimiento.

#### Trece. Financiación

La Conselleria de Sanidad reservarà la cantidad de 200 millones de pesetas con cargo al programa 412.24 del capítulo II, para la financiación de las prestaciones resultantes del presente convenio durante su vigencia inicial. Igualmente el Ministerio de Defensa dispondrá los mecanismos oportunos de reserva de crédito para hacer frente a las obligaciones financieras que se deriven del presente convenio.

Dado que no es posible cuantificar a priori el volumen total de prestaciones que se llevarán a cabo por ambas Administraciones en virtud de este Convenio, el crédito inicialmente reservado se considera estimativo, pudiéndose afectar o desafectar las cantidades que se justifiquen en función de la evolución del mismo.

En cualquier caso, los pagos que se determinen serán el resultado de la diferencia entre la valoración de los servicios prestados por una y otra de las partes de acuerdo con lo establecido en las estipulaciones décima y décimo cuarta.

Igualmente la eficacia de las posibles pròrrogas que puedan suscribirse al presente Convenio quedarán condicionadas a la existencia de crédito adecuado y suficiente.

*Catorze. Facturació*

Els centres assistencials de la Conselleria de Sanitat elaboraran semestralment la facturació dels serveis prestats al personal beneficiari del Ministeri de Defensa a l'efecte de comptabilitzar-los. Igualment i amb el mateix caràcter semestral, l'hospital militar farà el mateix amb la facturació de l'assistència prestada als usuaris de la Conselleria de Sanitat.

Ambdues facturacions seran objecte de comparació al final de cada semestre, a l'efecte de regularitzar-les.

L'administració militar i l'autonòmica presentaran les facturacions corresponents a cada semestre ajustant-se a les normes següents:

a) El càrrec pels serveis efectuats per les dues parts en cada semestre, es presentarà en els deu primers dies dels mesos de gener i juliol.

b) Les factures es presentaran desglossades per unitats, centres o organismes (UCO), o àrees de salut, en funció de la UCO o àrea que sol·licite el servei.

c) Al final de cada factura es faran constar els respectius subtotals dels serveis i del cost econòmic que s'haja generat per peticions de la corresponent UCO o àrea.

d) La factura es presentarà per duplicat, i es remetrà de la manera següent:

– les corresponents a prestacions realitzades per la Conselleria de Sanitat, es remetràn a la direcció del l'Hospital Militar de València.

– La totalitat de les factures de l'hospital militar pels serveis prestats als usuaris de les àrees de salut d'un àrea territorial, es remetràn a les direccions territorials o gerències d'àrea de la Conselleria de Sanitat.

– En els dos casos, els documents comptables de facturació es remetràn juntament amb els justificants de la prestació del servei.

– La documentació anteriorment referida es remetrà, a més a més, en suport informàtic, i s'ajustarà a les especificacions que concrete la comissió paritària.

*Quinze. Efectes i duració*

Aquest conveni tindrà efectes a partir de la data de la seua firma, i mantindrà la vigència fins al 31 de desembre d'enguany, i es prorrogarà tàcitament per períodes d'un any natural, si cap de les parts està interessada a rescindir-lo. Si hi estiguera interessada, s'hauria de comunicar amb tres mesos d'antelació com a mínim, per mitjà de telegrama o carta certificada. Es tindrà per rescindit una vegada transcorreguts tres mesos des de la recepció de la comunicació en aquest sentit, qualsevol que siga el moment en què aquesta s'inste.

*Setze. Causes d'extinció*

Són causes d'extinció d'aquest conveni:

- la resolució per incompliment de qualsevol de les parts.
- l'acord mutu.
- la possibilitat de prestació dels serveis que s'acorden amb mitjans propis de cada una de les parts.
- la denúncia establida d'acord amb les condicions de l'estipulació quinzena.

*Dèssset. Interpretació*

Les discrepàncies que pogueren sorgir en la interpretació d'aquest conveni, se sotmetran a la comissió de seguiment establida en l'estipulació quinze, i en última instància seran elevades als nivells superiors del Ministeri de Defensa i de la Conselleria de Sanitat perquè les resolga, tot això sense perjudici de poder interposar els recursos que s'estimen oportuns, davant la jurisdicció competent per la seua competència.

I en prova de conformitat amb totes i cada una de les estipulacions, firmen el present document, per quadruplicat, i a un sol efecte, en el lloc i data anteriorment indicats.

Per la Conselleria de Sanitat, El conseller de Sanitat,  
JOAQUÍN FARNÓS GAUCHIA

Pel Ministeri de Defensa, el subsecretari de Defensa,  
ADOLFO MENÉNDEZ MENÉNDEZ

*Catorce. Facturación*

Los centros asistenciales de la Conselleria de Sanidad elaborarán semestralmente la facturación de los servicios prestados al personal beneficiario del Ministerio de Defensa a los efectos de su contabilización. Igualmente y con el mismo carácter semestral, el hospital militar hará lo propio con la facturación de la asistencia prestada a los usuarios de la Conselleria de Sanidad.

Ambas facturaciones serán objeto de comparación al final de cada semestre, a efectos de su regularización.

La administración militar y la autonómica presentarán las facturaciones correspondientes a cada semestre ajustándose a las siguientes normas:

a) El cargo por los servicios efectuados por ambas partes en cada semestre, se presentará en los diez primeros días de los meses de enero y julio.

b) Las facturas se presentarán desglosadas por Unidades, Centros u Organismos (UCO), o áreas de salud, en función de la UCO o Area que solicite el servicio.

c) Al final de cada factura se hará constar los respectivos subtotales de los servicios y del coste económico que se haya generado por peticiones de la correspondiente UCO o Area.

d) La factura se presentará por duplicado, remitiéndose de la siguiente forma:

– Las correspondientes a prestaciones realizadas por la Conselleria de Sanidad, se remitirán a la Dirección del Hospital Militar de Valencia.

– La totalidad de las facturas del hospital militar por los servicios prestados a los usuarios de las áreas de salud de un área Territorial, se remitirán a las direcciones territoriales o gerencias de área de la Conselleria de Sanidad.

– En ambos casos, los documentos contables de facturación se remitirán junto con los justificantes de la prestación del servicio.

– La documentación anteriormente referida se remitirá, además, en soporte informático, ajustándose a las especificaciones que se concretarán por la comisión paritaria.

*Quince. Efectos y duración*

Este Convenio surtirá efectos a partir de la fecha de su firma, y mantendrá su vigencia hasta el 31 de diciembre del presente año, prorrogándose tácitamente por períodos de un año natural, si ninguna de las partes interesa su rescisión, debiéndose comunicar la voluntad de aquella con tres meses de antelación al menos, por medio de telegrama o carta certificada. Se tendrá por rescindido una vez transcurridos tres meses desde la recepción de la comunicación en tal sentido, cualquiera que sea el momento en que ésta se inste.

*Dieciseis. Causas de extinción*

Serán causas de extinción del presente convenio:

- la resolución por incumplimiento de cualquiera de las partes.
- el mutuo acuerdo.
- la posibilidad de prestación de los servicios que se acuerdan con medios propios de cada una de las partes.
- la denuncia establecida de acuerdo con las condiciones de la estipulación decimoquinta.

*Diecisiete. Interpretación*

Las discrepancias que pudieran surgir en la interpretación de este Convenio, se someterán a la Comisión de Seguimiento establecida en la estipulación decimoquinta, y en última instancia serán elevadas a los niveles superiores del Ministerio de Defensa y de la Conselleria de Sanidad para su resolución, todo ello sin perjuicio de poder interponer los recursos que se estimen oportunos, ante la jurisdicción competente para su conocimiento.

Y en prueba de conformidad con todas y cada una de las estipulaciones, firman el presente documento, por cuadruplicado, y a un solo efecto, en el lugar y fecha anteriormente indicados.

Por la Conselleria de Sanidad, el conseller de Sanidad,  
JOAQUÍN FARNÓS GAUCHIA

Por el Ministerio de Defensa, el subsecretario de Defensa,  
ADOLFO MENÉNDEZ MENÉNDEZ

**ANEXO I****ALICANTE**

GENERALITAT VALENCIANA  
 CONSELLERIA DE SANITAT  
 CONFIRMADA aquesta còpia amb el  
 seu original resulta còncordant.  
 Pel Servei de Gestió Administrativa  
 M. ZARIBES

LOCALIDAD	E.T.	ARMADA	E.A.	TOTAL
Alicante	62	15	130	207
San Vicente del Raspeig	479	--	--	479
Santa Pola	--	2	--	2
Elche	--	2	--	2
Benidorm	--	1	--	1
Denia	--	1	--	1
Orihuela	--	1	--	1
Javea	--	1	--	1
Teulada	--	1	--	1
Villajoyosa	--	1	--	1
Guardamar del Segura	--	1	--	1
<b>TOTAL ALICANTE</b>	<b>541</b>	<b>26</b>	<b>130</b>	<b>697</b>

**CASTELLON**

LOCALIDAD	E.T.	ARMADA	E.A.	TOTAL
Castellón	12	10	--	22
Barracas	62	--	--	62
<b>TOTAL CASTELLON</b>	<b>74</b>	<b>10</b>	<b>--</b>	<b>84</b>

**TOTAL COMUNIDAD**

	E.T.	ARMADA	E.A.	TOTAL
<b>TOTAL</b>	<b>615</b>	<b>36</b>	<b>130</b>	<b>781</b>

**NOTA:**

Las necesidades indicadas en este Anexo corresponden a una estimación inicial en el momento de la firma del Acuerdo. Pueden verse modificadas, en su número o localización, por reajustes en la distribución territorial de las UCO o cambios en la disponibilidad de médicos militares. Cualquier variación que resulte necesaria, debe solicitarse por el jefe de la UCO afectada al Director General de Atención Especializada, que deberá atenderla. Ambos, por sus conductos apropiados, informarán a la Comisión Paritaria de los cambios producidos.



GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE SANITAT

CONFRONTADA aquesta còpia amb el seu original resulta conforme.

Per Servei de Gestió Administrativa

**ANEXO II**

**SANIDAD DE LAS FUERZAS ARMADAS. PETICIÓN DE ASISTENCIA SANITARIA**

**A RELLENAR POR LA UNIDAD SOLICITANTE**

Unidad, Centro o Dependencia:			
1º Apellido	Nombre:	Empleo:	D.N.I.:
2º Apellido		Arma o Cuerpo:	
Para el hospital centro médico de:			
Asistencia solicitada (1):			
<p style="text-align: right;">....., a .....Urgente..... de 199</p> <p style="text-align: center;">Evacuación</p> <p style="text-align: right;">El .....Ordinaria..... (2)</p>			
TELEFONO MILITAR PARA AVISO DE INGRESO (3): .....			
(1) Reconocimiento, consulta a la especialidad de ..... hospitalización ..... etc. (2) El Oficial Médico o autoridad militar que solicita la asistencia médica. (3) La UCO diligenciará la "Baja de hospital de tropa y marinería".			

**A RELLENAR POR EL CENTRO MÉDICO QUE PRESTA LA ASISTENCIA**

Centro asistencial:	Hora de llegada:
Prestación:	
<p style="text-align: right;">..... a ..... de ..... de 199</p> <p style="text-align: center;">El Facultativo</p>	
Se acompañará de informe de alta y facultación	

**ANEXO III**

**GENERALITAT VALENCIANA**  
**CORRECCION DE SANITAT**

CONFRONTADA aquesta còpia amb el seu original resulta conforme.

Per Servei de Gestió Administrativa  
*M. ARISA*

**ASISTENCIA MÉDICO-QUIRÚRGICA EN HOSPITAL MILITAR DE VALENCIA****PROCESOS/AÑO**

<b>SERVICIO</b>	<b>PROCESO</b>	<b>CANTIDAD ANUAL</b>
<b>CIRUGÍA</b>	Hernia inguinal	40
	Varices	10
	Cirugía biliar abierta y laparoscópica	20
	Cirugía proctológica	20
	Hernia umbilical	10
	Eventración	10
<b>CIRUGÍA ORTOPÉDICA Y TRAUMATOLOGÍA</b>	Extracción material osteosíntesis simple	15
	Extracción material osteosíntesis instrumentada	15
	Cirugía artroscópica	25
	Cirugía artroscópica con reparación de ligamento	15
	Túnel carpiano	25
	Cirugía de mano	20
	Hallux valgus	20
	Cirugía de cadera	10
<b>UROLOGÍA</b>	Hidrocele	20
	Criptorquidia	15
	Varicocele	15
	Fimosis	30
	Prostatectomía por R.T.U.	15
	Prostatectomía por Cirugía abierta	15
<b>OFTALMOLOGÍA</b>	Catarata	100
	Estrabismo	25
<b>ANAT. PATOLÓGICA</b>	Citología ginecológica	200

**ANEXO IV**

**DOCUMENTO DE ACEPTACIÓN Nº .....**

**HOSPITAL MILITAR "VAZQUEZ BERNABEU" DE VALENCIA**  
**Avda. Antic Regne de Valencia, 61. Quart de Poblet, 46930 VALENCIA**

---

**1. PACIENTE**

Remitido por la Dirección General de Atención Especializada.  
 Perteneciente al Area de Salud de .....

.....  
 Dirección Territorial de la Conselleria de Sanidad de .....

**Nombre y Apellidos:** .....

.....  
 Sexo: .....

**Fecha de Nacimiento:** ..... (día) ..... (mes) ..... (año)

**Nº De afiliación a la Seguridad Social:** .....

**Domicilio actual:**

**Población:** ..... **Provincia:** .....

..... **Código Postal:** .....

**Calle:** ..... **Número:** .....

..... **Piso:** ..... **Teléfono:** .....

---

**2. INGRESO EN EL HOSPITAL MILITAR "VAZQUEZ BERNABEU" DE VALENCIA**

**Fecha que deberá ingresar:** ..... (hora) ..... (día) ..... (mes) ..... (año)

**Servicio en que será atendido:** .....

**Asistencia sanitaria a prestar:**

..... **procedimiento:** ..... **Otros:** .....

..... (nº CIF-10-MC)

**Acompaña Informe Clínico:**                      SI                      NO

Le comunico que se ha aceptado su ingreso en el Hospital Militar "Vazquez Bernabeu" de Valencia, cuya dirección figura arriba, en la fecha que se indica en el apartado 2, para recibir la asistencia que en él se señala. Deberá presentarse en el Servicio de Admisión de Enfermos del citado Hospital, donde entregará este documento.

En Quart de Poblet, a ..... de ..... de 199

El Director del Hospital Militar

**COMUNITAT VALENCIANA**  
**CONSELLERIA DE SANITAT**

CONFRONTADA aquesta còpia amb el seu original resulta conforme.

Per Servei de Gestió Administrativa

*M. ZARZOS*

Fdo.: .....

## ANNEX V

## TARIFES APLICABLES

ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
CIR	550-553.0	HÈRNIA INGUINAL O FEMORAL UNILATERAL	78.500
CIR	550	HÈRNIA INGUINAL BILATERAL	109.000
CIR	574	COLELITIASI (OBERTA O NO ESPECIFICADA)	138.000
CIR	574	COLELITIASI (LAPAROSCÒPICA)	174.000
CIR	454	VENES VARICOSES MMII (UNILATERALS O NO ESPECIFICADES)	108.500
CIR	454	VENES VARICOSES MMII (BILATERALS)	131.000
CIR	685	QUIST PILONIDAL	85.500
CIR	565-455	FISSURA, FÍSTULA ANALES I HEMORROIDES	85.500
CIR	553.2-998.3	EVENTRACIÓ	107.500
CIR	553.1	HÈRNIA UMBILICAL	85.500
CIR	240-241-242	GOLL	113.500
CIR	610-217	FIBROADENOMA, DISPLÀSIES MAMA I ALTRES ALT.	85.500
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
TRA	717-836	TRASTORN INTERN GENOLL (NORMAL)	78.500
TRA	717-836	TRASTORN INTERN GENOLL (REPL·LIGAMENTS)	133.000
TRA	735	HALLUX VALGUS I ALTRA DEFOR. DIT GROS DEL PEU	66.500
TRA	354	TÚNEL CARPIÀ I ALTRES MONONEURITIS MM.SS.	58.000
TRA	V54	EXTRACCIÓ MATERIAL OSTEOSÍNTESI (SIMPLE)	49.500
TRA	V54	EXTRACCIÓ MATERIAL OSTEOSÍNTESI (INSTRUME.)	74.500
TRA	722	TRASTORN DEL DISC INTERVERTEBRAL	166.000
TRA	727	GANGLIÓ I ALTRES TRASTORNS SINOVIALS TENDÓ (GENERAL)	58.500
TRA	728.6	CONTRACTURA APONEUROSIS PALMAR	58.000
TRA	715.X5	OSTEOARTROSI D'ANCA	262.500
TRA	715.X6	OSTEOARTROSI DE GENOLL	262.500
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
OFT	366	CATARACTA	78.500
OFT	365	GLAUCOMA	83.000
OFT	375	ALTERACIONS DE L'APARELL LACRIMAL	61.000
OFT	378	ESTRABISME I ALTRES ALTERACIONS MOV. OCULAR	45.500
OFT	372	PTERÍGION I ALTERACIONS DE LA CONJUNTIVA	45.500
OFT	374	ALTRES ALTERACIONS DE LES PARPELLES	21.500
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
ORL	474	MALALTIA CRÒNICA D'AMÍGDALES I ADENOIDES	38.500
ORL	470	SEPTE NASAL DESVIAT	74.000
ORL	381-382	OTITIS MITJANES I ALT. TROMPA D'EUSTAQUI	43.500
ORL	384	PERFORACIÓ I ALTRES ALTERACIONS DEL TIMPÀ	43.500
ORL	478	PÒLIP CORDA VOCAL O LARINGE I ALTRES TRAC. RESPIRAT.	55.000
ORL	471	PÒLIPS NASALS	55.000
ORL	385	TIMPANOESCLEROSI, ENF. ADHES.O.M., COLESTEATOMA	131.000
ORL	387	OTOSCLEROSI	131.000
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
URO	600	HIPERPLÀSIA PRÒSTATA (OBERTA) O NO ESPEC.	166.000
URO	600	HIPERPLÀSIA PRÒSTATA (RTU.)	131.000
URO	603	HIDROCELE	75.000
URO	456.4	VARICES ESCROTALS	75.000
URO	752.6	HIPOSPÀDIES I EPISPÀDIES	75.000
URO	752.5	TESTICLE NO DESCENDIT	75.000
URO	596	FÍSTULES DIVERTICLES I ALTRES ALTERACIONS VESICALS	75.000
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
GIN	618	PROLAPSE GENITAL	105.000
GIN	218-219	LEIOMIOMA UTERÍ I ALTRES NEOS BENIGNES ÚTER	105.000
GIN	625.6-788.3	INCONTINÈNCIA D'ORINA	105.000
GIN	620	QUIST OVARI I ALT. NO INFLA.OVARI TROMPA	105.000
GIN	626-627	TRAST. MENSTRUACIÓ, MENOPÀUSICS I POSTMENOP.	46.000
GIN	V25.2	INGRÉS PER A ESTERILITZACIÓ TUBÀRICA	70.000
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
MAX	520	CORDALS INCLOSOS (FINS A DOS) ANEST. GRAL	49.500
MAX	520	CORDALS INCLOSOS (MÉS DE DOS) ANEST. GRAL	70.000
MAX	520	CORDALS INCLOSOS (UN NOMÉS) ANEST. LOCAL	6.000
MAX	520	CORDALS INCLOSOS (MÉS D'UN) ANEST. LOCAL	17.500
ESP.	CODI	DESCRIPCIÓ	TARIFA
NEU	724.0	ESTENOSI ESPINAL, LLEVAT DE LA CERVICAL	525.000

\* \* \* \* \*

## ANEXO V

## TARIFAS A APLICAR POR PROCESO

ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
CIR	550-553.0	HERNIA INGUINAL O FEMORAL UNILATERAL	78.500
CIR	550	HERNIA INGUINAL BILATERAL	109.000
CIR	574	COLELITIASIS (ABIERTA O NO ESPECIFICADA)	138.000
CIR	574	COLELITIASIS (LAPAROSCOPICA)	174.000
CIR	454	VENAS VARICOSAS MMII (UNILATERALES O NO ESP)	108.500
CIR	454	VENAS VARICOSAS MMII (BILATERALES)	131.000
CIR	685	QUISTE PILONIDAL	85.500
CIR	565-455	FISURA, FISTULA ANALES Y HEMORROIDES	85.500
CIR	553.2-998.3	EVENTRACION	107.500
CIR	553.1	HERNIA UMBILICAL	85.500
CIR	240-241-242	BOCIO	113.500
CIR	610-217	FIBROADENOMA,DISPLASIAS MAMA Y OTRAS ALT.	85.500
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
TRA	717-836	TRANSTORNO INTERNO RODILLA (NORMAL)	78.500
TRA	717-836	TRANSTORNO INTERNO RODILLA (REP.LIGAMENTOS)	133.000
TRA	735	HALLUX VALGUS Y OTRA DEFOR. DEDO GORDO PIE	66.500
TRA	354	TUNEL CARPIANO Y OTRAS MONONEURITIS MM.SS.	58.000
TRA	V54	EXTRACCION MATERIAL OSTEOSINTESIS (SIMPLE)	49.500
TRA	V54	EXTRACCION MATERIAL OSTEOSINTESIS (INTRUME.)	74.500
TRA	722	TRANSTORNO DEL DISCO INTERVERTEBRAL	166.000
TRA	727	GANGLION Y OTROS TRANS.SINOV.TENDON (GENERAL)	58.500
TRA	728.6	CONTRACTURA APONEUROSIS PALMAR	58.000
TRA	715.X5	OSTEOARTROSIS CADERA	262.500
TRA	715.X6	OSTEOARTROSIS DE RODILLA	262.500
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
OFT	366	CATARATA	78.500
OFT	365	GLAUCOMA	83.000
OFT	375	ALTERACIONES DEL APARATO LAGRIMAL	61.000
OFT	378	ESTRABISMO Y OTRAS ALTERACIONES MOV. OCULAR	45.500
OFT	372	PTERIGION Y ALTERACIONES DE LA CONJUNTIVA	45.500
OFT	374	OTRAS ALTERACIONES DE LOS PARPADOS	21.500
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
ORL	474	ENFERMEDAD CRONICA DE AMIGDALAS Y ADENOIDES	38.500
ORL	470	TABIQUE NASAL DESVIADO	74.000
ORL	381-382	OTITIS MEDIAS Y ALT. TROMPA DE EUSTAQUIO	43.500
ORL	384	PERFORACION Y OTRAS ALTERACIONES DEL TIMPANO	43.500
ORL	478	POLIPO CUERDA VOCAL O LARINGE Y OT.TRAC.RESP	55.000
ORL	471	POLIPOS NASALES	55.000
ORL	385	TIMPANOESCLEROSIS,ENF ADHES.O.M.,COLESTEATOMA	131.000
ORL	387	OTOSCLEROSIS	131.000
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
URO	600	HIPERPLASIA PROSTATA (ABIERTA) O NO ESPEC.	166.000
URO	600	HIPERPLASIA PROSTATA (R.T.U.)	131.000
URO	603	HIDROCELE	75.000
URO	456.4	VARICES ESCROTALES	75.000
URO	752.6	HIPOSPADIAS Y EPISPADIAS	75.000
URO	752.5	TESTICULO NO DESCENDIDO	75.000
URO	596	FISTULAS DIVERTICULOS Y OTRAS ALT. VESICALES	75.000
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
GIN	618	PROLAPSO GENITAL	105.000
GIN	218-219	LEIOMIOMA UTERINO Y OTRAS NEOS BENIGNAS UTERO	105.000
GIN	625.6-788.3	INCONTINENCIA DE ORINA	105.000
GIN	620	QUISTE OVARIO Y ALT. NO INFLA.OVARIO TROMPA	105.000
GIN	626-627	TRANST.MENSTRUACION,MENOPAUSICOS Y POSTMENOP.	46.000
GIN	V25.2	INGRESO PARA ESTERILIZACION TUBARICA	70.000
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
MAX	520	CORDALES INCLUIDOS (HASTA DOS) ANEST. GRAL	49.500
MAX	520	CORDALES INCLUIDOS (MAS DE DOS) ANEST. GRAL	70.000
MAX	520	CORDALES INCLUIDOS (UNO SOLO) ANEST. LOCAL	6.000
MAX	520	CORDALES INCLUIDOS (MAS DE UNO) ANEST. LOCAL	17.500
ESP.	CODIGO	DESCRIPCION	TARIFA
NEU	724.0	ESTENOSIS ESPINAL, SALVO LA CERVICAL	525.000